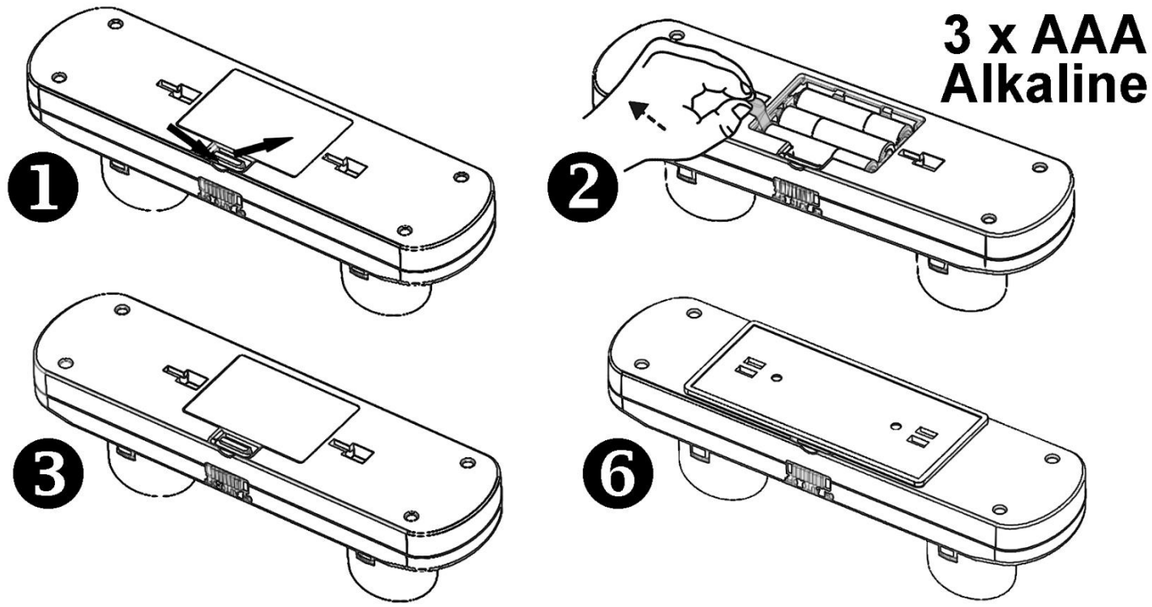
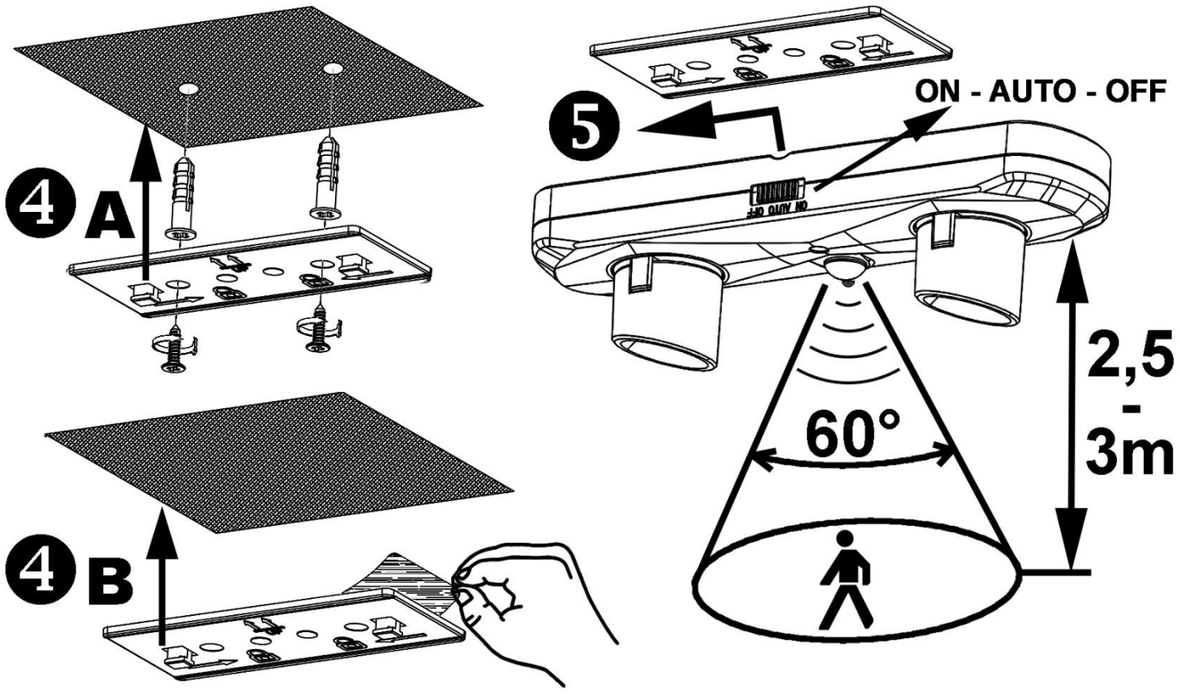
MAL 2275

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕⓘⓝ Asennusohje
Ⓢⓚ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓖⓡ Συναρμολογησης
Ⓖⓑ Mounting instructions
Ⓓⓚ Montageanledning
Ⓝⓛ Montageaanwijzing
Ⓢⓛⓞ Montazno navodilo
Ⓣⓡ Montaj talimati
Ⓗⓡ Uputstvo za postavljanje
Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛⓥ Montāžas instrukcija
Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒⓩ ávod k montáži
Ⓡⓞ Instrucţiunile de montaj
Ⓑⓖ Ръководство за монтаж





Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede** Revision 01_08/2022

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
3. Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
4. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
5. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
6. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
7. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
8. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
9. Zur Montage der Einzelteile mit Klebeflächen die rückseitige Schutzfolie abziehen und an der vorgesehenen Stelle fest andrücken. Achten Sie darauf, dass die Montagestelle sauber, trocken und fettfrei ist.
10. Es dürfen zur Reinigung der Oberflächen keine chemischen Reiniger wie z.B. Glasreiniger benutzt werden, da ansonsten keine beständige Haftung oder Verklebung gewährleistet werden kann.
11. Vor der ersten Inbetriebnahme der Leuchte muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden.
12. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
13. Leuchte mit Bewegungsmelder : Die Schalterstellung **"ON"** schaltet die LED´s dauerhaft ein. Die Schalterstellung **"AUTO"** aktiviert die Bewegungsmelder-Funktion. Die Schalterstellung **"OFF"** schaltet die LED´s dauerhaft aus.
14. Die Leuchtdauer der LED´s bei erkannter Bewegung beträgt ca. **"25"** Sekunden und verlängert sich in dieser Zeit bei erneut erkannter Bewegung jedes Mal um denselben Wert.
15. Der Bewegungsmelder reagiert auf Temperaturunterschiede im Erfassungsbereich. Vermeiden Sie deshalb bei der Montage folgende Situationen: **a.** Richten Sie den Sensor nicht auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie zum Beispiel Spiegeln oder ähnlichem. **b.** Vermeiden Sie die Montage in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Lüftungsschlitzen, Klimaanlagen, Leuchten oder ähnlichem.
16. Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Richtung der zu erfassenden Bewegung. Das seitliche Vorbeilaufen am Sensor ergibt eine hohe Schalt-Empfindlichkeit. Das gerade Zulaufen auf den Sensor ergibt eine niedrigere Schalt-Empfindlichkeit.
17. Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Umgebungstemperatur. Niedrige Umgebungstemperaturen ergeben eine hohe Empfindlichkeit. Hohe Temperaturen ergeben eine niedrige Empfindlichkeit. Dies kann Einfluss auf die Erfassungsreichweite haben.
18. Die Erfassungsreichweite des Sensors beträgt ca. **"2,5m"** bis **"3m"** (Einstellbar). Der Erfassungswinkel beträgt **"60 °"**. Der Bewegungsmelder wird aktiviert bei einer Beleuchtungsstärke von ca. **" ≤10"** Lux.

Ⓖⓑ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
3. Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
4. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
5. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
6. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
7. The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
8. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
9. To assemble the components with adhesive surfaces, remove the protection foil on the rear side and press the component firmly on the intended position. Make sure that the assembly location is clean, dry and free of grease.
10. No chemical cleaners such as glass cleaners are to be used on the surfaces, otherwise a firm join or adhesion cannot be guaranteed.
11. Before initial operation of the light, the protective strips must be removed from the battery compartment.
12. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
13. Light with motion detector : The switch position **"ON"** switches the LED on permanently. The switch position **"AUTO"** activates the movement sensor function. The switch position **"OFF"** switches the LED off permanently.
14. The light of the LED on sensing movement lasts ca. **"25"** seconds and is extended during this period by the same amount each time it senses another movement.
15. The motion sensor responds to differences in temperature within the detection zone. Hence avoid the following conditions during installation: **a.** Do not aim the sensor at objects with highly reflective surfaces such as mirrors or similar. **b.** Do not install in the vicinity of objects that give out warmth such as air vents, air-conditioning units, light fittings or similar.
16. The detection sensitivity depends on the direction of the movement to be detected. Running laterally past the sensor results in a high activation sensitivity. Running directly up to the sensor results in a low activation sensitivity.
17. The detection sensitivity depends on the temperature of the surrounding area. Low temperatures result in a high sensitivity. High temperatures result in a low sensitivity. This can have an influence on the scope of detection.
18. The sensor's scope of detection is between **"2,5m"** and **"3m"** (adjustable). The angle of detection is **"60 °"**. The movement sensor is activated in illumination of ca. **"≤10"** Lux.

Ⓕ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
3. Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
4. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
5. Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
6. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
7. La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
8. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
9. Pour assembler les composants avec les surfaces adhésives, enlevez le film de protection du dos et pressez le composant fermement sur la position prévue. Assurez-vous que l'endroit d'assemblage est propre, sec et exempt de graisse.
10. Pour nettoyer ces surfaces, aucun nettoyant chimique ne doit être employé comme les nettoyants pour vitres par exemple, car aucune adhérence durable ni encollage ne peuvent alors être garantis.
11. Avant l'utilisation de la lampe, enlevez le film protecteur du compartiment à pile.
12. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
13. Lumière avec détecteur de mouvement : La position de commutateur "**ON**" allume les LED de manière permanente. La position de commutateur **"AUTO"** active la fonctionnalité de détection de mouvement. La position de commutateur **"OFF"** éteint les LED de manière permanente.
14. La durée d'éclairage des LED en cas de mouvement détecté est d'env. **"25"** secondes et augmente pendant cette période à chaque fois de la même valeur en cas de nouvelle détection de mouvement.
15. Le détecteur de mouvement réagit au changement de température dans la zone de détection. Veuillez donc éviter les situations suivantes au cours du montage: **a.** Diriger le capteur sur des objets avec des surfaces réfléchissantes telles que des miroirs. **b.** Monter le capteur près de sources de chaleur telles que les fentes de ventilation, la climatisation, l'éclairage ou autres.
16. La sensibilité du captage dépend de la direction du mouvement capté. Les mouvements latéraux devant le capteur sont plus facilement détectables. Marcher droit sur le capteur induit une plus faible sensibilité.
17. La sensibilité du captage dépend de la température ambiante. Les températures ambiantes basses induisent une plus grande sensibilité. Les températures élevées induisent une plus faible sensibilité. Cela peut influencer la distance de détection.
18. La distance de détection du capteur s'élève à env. **"2,5m"** jusqu'à **"3m"** (réglable). L'angle de couverture s'élève à **"60 °"**. Le détecteur de mouvement est activé lorsque l'éclairement est env. **"≤10"** Lux.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
3. Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
4. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
5. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
6. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
7. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
8. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
9. Per montare i componenti con superficie adesiva, staccare la pellicola protettiva applicata sul retro e incollarli premendoli con forza. Assicurarsi che il punto di montaggio sia pulito, asciutto e che non presenti tracce di grasso.
10. Per la pulizia non è consentito utilizzare detersivi chimici, come ad es. lavavetri, poiché altrimenti non è possibile garantire un'aderenza o un'adesione duratura.
11. Prima di mettere in funzione la lampada, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria.
12. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
13. Lampada con segnalatore di movimento : La posizione **"ON"** accende i LED in modo permanente. La posizione **"AUTO"** attiva la funzione del rilevatore di movimento. La posizione **"OFF"** spegne i LED in modo permanente.
14. La durata dell'illuminazione dei LED in caso di un rilevamento di movimento ammonta a ca. **"25"** secondi e, in questo lasso di tempo, viene prolungata ogni volta della stessa durata in caso di un ulteriore rilevamento di movimento.
15. Il rilevatore di movimento reagisce alle differenze di temperatura nell'area di rilevamento. Evitare pertanto le seguenti situazioni durante il montaggio: **a.** Non orientare il sensore verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come ad esempio specchi o simili. **b.** Evitare il montaggio in prossimità di fonti di calore, come ad esempio griglie di aerazione, condizionatori, lampade o simili.
16. La sensibilità del rilevamento dipende dalla direzione del movimento da rilevare. Il movimento laterale sul sensore determina una sensibilità di accensione elevata. Il movimento dritto sul sensore determina una sensibilità di accensione minore.
17. La sensibilità del rilevamento dipende dalla temperatura ambientale. Basse temperature ambientali determinano un'elevata sensibilità. Elevate temperature determinano una bassa sensibilità. Ciò può ripercuotersi sul raggio d'azione del rilevamento.
18. Il raggio d'azione del rilevamento del sensore rientra tra ca. **"2,5m"** e fino a **"3m"** (regolabile). L'angolo di rilevamento è pari a **"60 °"**. Il rilevatore di movimento viene attivato ad un'intensità dell'illuminazione di ca. **"≤10"** Lux.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
3. ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
4. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
5. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
6. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
7. La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
8. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
9. Para el montaje de los componentes hay que quitar el folio de protección de los áreas adherentes en el dorso antes de apretar las piezas en el lugar previsto. Atención, las piezas tienen que ser limpias, secas y libre de grasa.
10. No utilice limpiadores químicos, como limpiacristales, para limpiar las superficies, ya que de lo contrario no se puede garantizar una adhesión o adherencia permanente.
11. Antes del comisionamiento de la lámpara hay que quitar la cinta protectiva del compartamento por la batería.
12. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
13. Lámpara con sensor de movimiento : La posición **"ON"** enciende el LED de manera fija. La posición **"AUTO"** activa la función del sensor de movimiento. La posición **"OFF"** apaga el LED de manera permanente.
14. La duración de la luz LED si se detecta movimiento es de aprox. **"25"** segundos y se prolonga respectivamente este tiempo mientras se siga registrando movimiento.
15. El sensor de movimientos reacciona antes los cambios de temperatura dentro del área de detección. Por tanto, durante el montaje debe evitar las siguientes situaciones: **a.** No dirija el sensor hacia objetos con superficies muy reflectantes, como espejos o similares. **b.** Evite el montaje cerca de fuentes de calor, como ranuras de ventilación, aires acondicionados, lámparas o similares.
16. La sensibilidad de la detección depende de la dirección del movimiento. El sensor es más sensible a los movimientos laterales que a los movimientos directos hacia el sensor.
17. La sensibilidad de la detección depende de la temperatura ambiental. Con temperaturas bajas la sensibilidad es mayor que con temperaturas más altas. Esto puede influir sobre el área de detección.
18. El área de detección del sensor es de aprox. **"2,5m"** hasta **"3m"** (regulable). El ángulo de detección es de **"60 °"**. El sensor de movimiento se activa si hay una intensidad lumínica de aprox. **"≤10"** lux.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
3. OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
4. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
5. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
6. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
7. Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
8. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
9. Fjern beskyttelsesfolien fra klæbefladen på bagsiden. Placér derefter de enkelte dele det ønskede monteringssted og tryk. Bemærk, at det ønskede monteringsted skal renses, og at det skal være tørt.
10. Ved rengøringen må der ikke anvendes kemiske rensemidler som fx glasrens, da der ellers ikke kan garanteres for at produktet kan sidde fast.
11. Fjern beskyttelsesstriben fra batterifaget, før du tager lygten i brug.
12. Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.
13. Lampe med bevægelsessensor : Kontaktstillingen **"ON"** tænder så LED´erne er varigt tændte. Kontaktstillingen **"AUTO"** aktiverer bevægelsesmelder-funktionen. Kontaktstillingen **"OFF"** slukker så LED´erne er varigt slukkede.
14. LED´ernes lysetid, ved registreret bevægelse, er ca. **"25"** sekunder og forlænges i denne tid ved fornyet genkendt bevægelse hver gang med den samme værdi.
15. Bevægelsessensoren reagerer på temperaturforskelle i dækningsområdet. Undgå derfor ved montering følgende situationer: **a.** Ret ikke sensoren på objekter med en stærk reflekterende overflade som fx spejle eller lignende. **b**. Undgå montering i nærheden af varmekilder som fx ventilationsåbninger, klimaanlæg, lamper eller lignende.
16. Målefølsomheden er afhængig af retningen af den bevægelse der skal registreres. Passage fra siden forbi sensoren resulterer i en høj kontakt-følsomhed. Passage hen mod sensoren resulterer i en lav kontakt-følsomhed.
17. Målefølsomheden er afhængig af omgivelsestemperaturen. Lav omgivelsestemperatur resulterer i øget følsomhed Høje temperaturer resulterer i nedsat følsomhed. Dette kan have indflydelse på dækningsområdet.
18. Dækningsområdet af sensoren er ca. **"2,5m"** til **"3m"** (justerbart). Dækningsvinklen er på **"60 °"**. Bevægelsesmelderen aktiveres ved en belysningsstyrke på ca. **"≤10"** lux.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
3. OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
4. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
5. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
6. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
7. Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
8. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
9. För att montera detaljerna med självhäftande ytor dra skyddsfolien bort från baksidan och pressa dem på avsett ställe. Kontrollera att det ställe där bandet ska monteras är rent, torrt och fritt av fett.
10. Kemiska rengöringsmedel såsom t.ex. glasrengöringsmedel får inte användas för rengöring av ytorna, eftersom en varaktig vidhäftning eller limning annars inte kan garanteras.
11. Innan lampan tas i drift ska skyddsremsan avlägsnas ur batterifacket.
12. Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.
13. Lykta med rörelsesensor : Omkopplarläget **"ON"** kopplar på lysdioderna permanent. Omkopplarläget **"AUTO"** aktiverar rörelsekänsliga funktioner. Omkopplarläget **"OFF"** stänger av lysdioderna permanent.
14. Belysningstiden för lysdioderna när rörelse upptäcks är ca **"25"** sekunder och utökas med samma tidslängd varje gång ytterligare rörelse upptäcks.
15. Rörelsedetektorn reagerar på temperaturskillnader i detekteringsområdet. Undvik därför följande situationer under installationen: **a.** Rikta inte sensorn mot föremål med mycket reflekterande ytor, såsom speglar eller liknande. **b.** Undvik montering nära värmekällor som ventilationskanaler, luftkonditioneringsapparater, lampor eller liknande.
16. Sensorns känslighet beror på riktningen för rörelsen som ska detekteras. Att passera på sidan av sensorn resulterar i en hög registreringskänslighet. Att passera direkt mot sensorn resulterar i en låg registreringskänslighet.
17. Sensorns känslighet beror på den omgivande temperaturen. Låga omgivande temperaturer ger hög känslighet. Höga omgivande temperaturer ger låg känslighet. Detta kan påverka detekteringsområdet.
18. Sensorns detekteringsområde omfattar ca. **"2,5m"** till **"3m"** (justerbart). Detekteringsvinkeln är **"60 °"**. Rörelsedetektorn aktiveras vid en belysningsstyrka på ca **" ≤10"** Lux.

Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
3. Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
4. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
5. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
6. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
7. Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
8. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
9. For å montere enkeltdelene med limpute fjernes beskyttelsesfolien på baksiden, og delen trykkes godt fast på riktig sted. Monteringsstedet må være rent, tørt og fettfritt.
10. Bruk ikke kjemiske rengjøringsmidler som f.eks. vindusrens til rengjøring av overflatene fordi da kan det ikke klebes eller festes skikkelig.
11. Før lampen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batterirommet.
12. Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.
13. Lampe med bevegelsessensor : Bryterinnstillingen **"ON"** skrur LED-ene varig på. Bryterinnstillingen **"AUTO"** aktiverer bevegelsesmelder-funksjonen. Bryterinnstillingen **"OFF"** skrur LED-ene varig av.
14. LED-enes lysvarighet ved registrert bevegelse er på ca. **"25"** sekunder og dersom en bevegelse registreres på nytt i dette tidsrommet forlenger lysvarigheten seg om akkurat den samme verdien.
15. Bevegelsesmelderen reagerer på temperaturforskjeller i registreringsområdet. Unngå derfor følgende situasjoner ved monteringen: **a.** Ikke rett sensoren på objekter med sterkt reflekterende overflater som f.eks speil eller lignende. **b.** Unngå montering i nærheten av varmekilder som f.eks ventilasjonsspalter, klimaanlegg, lykter eller lignende.
16. Registreringens sensibilitet er avhengig av retningen til den bevegelsen som skal registreres. Når sensoren blir passert på siden, resulterer dette i en høy koblingsfølsomhet. Når sensoren blir gått rett på, resulterer dette i en lavere koblingsfølsomhet.
17. Registreringens sensibilitet er avhengig av omgivelsens temperatur. Lavere omgivelsestemperaturer gir en høy sensibilitet. Høye temperaturer gir en lav sensibilitet. Dette kan ha innflytelse på registreringens rekkevidde.
18. Sensorens registreringsrekkevidde er ca. "2,5m" til "3m" (justerbar). Registreringsvinkelen er på "**60** °". Bevegelsesmelderen blir aktivert ved en belysningsstyrke på ca. **"≤10"** lux.

Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
3. Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
4. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
5. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
6. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
7. Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
8. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
9. Liimapinnalla varustettujen yksittäisosien asentamiseksi on vedettävä suojakalvo irti takasivulta ja painettava kiinni tätä varten tarkoitettuun kohtaan. Huolehdi, että asennuskohta on puhdas, kuiva ja rasvaton.
10. Pintoja ei saa puhdistaa millään kemiallisella puhdistusaineella, esim. lasinpuhdistusaineella, muutoin kiinnityksen tai liimauksen pysyvyyttä ei voida taata.
11. Ennen lampun käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta.
12. Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.
13. Liikeilmaisimella varustettu lamppu : Kytkimen ollessa **"ON"**-asennossa ledit kytkeytyvät pysyvästi päälle. Kytkimen asento **"AUTO"** aktivoi liiketunnistustoiminnon. Kytkimen ollessa **"OFF"**-asennossa ledit sammuvat pysyvästi.
14. Tunnistettaessa liike ledien valaisuaika on n. **"25"** sekuntia ja pitenee samalla arvolla aina, kun uusi liike tunnistetaan.
15. Liiketunnistin reagoi lämpötilaeroihin tunnistusalueella. Vältä siksi asennusvaiheessa seuraavia tilanteita: **a.** Älä kohdista anturia voimakkaasti heijastaviin pintoihin esimerkiksi peileihin tai vastaaviin. **b.** Vältä asentamista lämmönlähteiden, esimerkiksi tuuletusaukkojen, ilmastointilaitteiden, valaisimien tai vastaavien läheisyyteen.
16. Tunnistusherkkyys riippuu tunnistettavan liikkeen suunnasta. Päällekytkeytyminen on erittäin todennäköistä, kun anturi ohitetaan sivuilta. Päällekytkeytyminen on vähemmän todennäköistä, kun anturia lähestytään suoraan edestäpäin.
17. Tunnistusherkkyys riippuu ympäristön lämpötilasta. Alhaiset lämpötilat lisäävät herkkyyttä. Korkeat lämpötilat alentavat herkkyyttä. Tämä voi vaikuttaa tunnistusetäisyyteen.
18. Anturin tunnistusetäisyys on n. **"2,5m"** – **"3m"** (säädettävissä). Tunnistuskulma on **"60 °"**. Liiketunnistin aktivoituu n. **"<10"** luksin valaistusvoimakkuudessa.

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
3. Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
4. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
5. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
6. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
7. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
8. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
9. Bij het monteren van de onderdelen met de klevende oppervlakten, eerst de beschermende film verwijderen en ze op de juiste plaats stevig aandrukken. Zorg ervoor dat de montage plaats zuiver, droog en vetvrij is.
10. Voor de reiniging van de oppervlakken mogen geen chemische reinigingsmiddelen zoals bijvoorbeeld glasreiniger worden gebruikt, omdat anders geen duurzame adhesie of verlijming kan worden gewaarborgd.
11. Voor het in gebruik nemen van de lamp moet de beschermde strook uit het batterijvak verwijdert worden
12. Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.
13. Lamp met bewegingsmelder : De schakelaarpositie **"ON"** schakelt de LED's permanent in. De schakelaarpositie **"AUTO"** activeert de functie 'bewegingsmelder'. De schakelaarpositie **"OFF"** schakelt de LED's permanent uit.

NR. 14 next Page

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

14. De verlichtingsduur van de LED's bij een vastgestelde beweging bedraagt ca. **"25"** seconden en wordt tijdens deze periode bij elke opnieuw vastgestelde beweging elke keer met dezelfde waarde verlengd.
15. De bewegingsmelder reageert op temperatuurverschillen in het detectiegebied. Vermijd daarom de volgende situaties bij de montage: **a.** Richt de sensor niet op voorwerpen met sterk reflecterende oppervlakken zoals bijvoorbeeld spiegels en dergelijke. **b.** Vermijd de montage in de buurt van warmtebronnen zoals bijvoorbeeld ventilatiesleuven, airconditionings, lampen en dergelijke.
16. De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de richting van de te detecteren beweging. Het zijdelings voorbij lopen aan de sensor resulteert in een hoge schakelgevoeligheid. Het recht naar de sensor toelopen resulteert in een lage schakelgevoeligheid.
17. De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Lage omgevingstemperaturen resulteren in een hoge gevoeligheid. Hoge temperaturen resulteren in een lage gevoeligheid. Dit kan van invloed zijn op de reikwijdte van het detectiegebied.
18. De detectiereikwijdte van de sensor bedraagt ca. **"2,5m"** tot **"3m"** (instelbaar). De detectiehoek bedraagt **"60 °"**. De bewegingsmelder wordt bij een lichtsterkte van ca. **"≤10"** Lux geactiveerd.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
3. Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
4. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
5. Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
6. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
7. Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
8. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
9. Aby zamontować poszczególne elementy za pomocą powierzchni klejących należy zdjąć folię ochronną umieszczoną na spodzie i mocno przycisnąć w miejscu montażu. Należy zwrócić uwagę, aby miejsce montażu było czyste, suche i oczyszczone z tłuszczu.
10. Do czyszczenia powierzchni nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących, takich jak środki np. do czyszczenia szyb, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować stałej przyczepności, ani sklejenia.
11. Przed uruchomieniem lampy należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny.
12. Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególne zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.
13. Lampa z czujnikiem ruchu : Pozycja przełącznika **"ON"** włącza diody LED na stałe. Pozycja przełącznika **"AUTO"** aktywuje funkcję czujnika ruchu. Pozycja przełącznika **"OFF"** wyłącza diody LED na stałe.
14. Czas świecenia diod LED w przypadku wykrycia ruchu wynosi około **"25"** sekund, i ulega ponownemu wydłużeniu o ten sam czas przy ponownym wykryciu ruchu.
15. Czujnik ruchu reaguje na różnice temperatur w obszarze wykrywania. Dlatego podczas montażu należy unikać poniższych sytuacji: **a.** Czujnika nie ustawiać na obiekty z mocno odbijającymi powierzchniami jak np. lustra lub tym podobne. **b.** Unikać montażu w pobliżu źródeł ciepła jak np. otwory wentylacyjne, klimatyzacje, lampy lub tym podobne.
16. Wrażliwość wykrywania zależna jest od kierunku ruchu do wykrycia. Przejście obok czujnika wykazuje wysoką wrażliwość włączania. Dochodzenie po linii prostej do czujnika wykazuje niższą wrażliwość włączania.
17. Wrażliwość wykrywania zależna jest od temperatury otoczenia. Niska temperatura otoczenia wykazuje wysoką wrażliwość. Wysokie temperatury wykazują niską wrażliwość. Może to mieć wpływ na zasięg wykrywania.
18. Zasięg wykrywania czujnika wynosi ok. **"2,5m"** do **"3m"** (możliwość ustawienia). Kąt wykrycia wynosi **"60 °"**. Detektor ruchu jest aktywowany począwszy od natężenia oświetlenia wynoszącego ok. **"≤10"** luxów.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
3. Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
4. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
5. Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
6. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
7. Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
8. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
9. K namontování součástek s lepivými plochami z jejich zadní strany sundat ochrannou fólii a pevně je přitisknout na určené místo. Zajistěte, aby místo pro namontování bylo čisté, suché a nemastné.
10. K čištění povrchů se nesmí používat chemické čističe jako např. čističe skla, protože jinak nemůže být zajištěna stálá přilnavost nebo nalepení.
11. Před uvedením svítidla do provozu odstranit ochranný proužek z přihrádky na baterie.
12. Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběren.
13. Svítidlo s hlásičem pohybu : V poloze vypínače **"ON"** svítí LED trvale. V poloze vypínače **"AUTO"** se aktivuje funkce pohybového senzoru. V poloze vypínače **"OFF"** LED trvale zhasnou.
14. Při indikovaném pohybu svítí LED cca **"25"** vteřin, tato doba svícení se při opětovné indikaci pohybu prodlužuje o stejnou hodnotu.
15. Pohybový senzor reaguje na teplotní rozdíly v prostoru dosahu. Při montáži se vyhýbejte následujícím situacím: **a.** Nesměrujte senzor na objekty se silně reflektujícími povrchy, jako jsou např. zrcadla nebo podobné. **b.** Vyhýbejte se montáži v blízkosti tepelných zdrojů, jako např. větracích otvorů, klimatizace, svítidel nebo podobně.
16. Citlivost senzoru je závislá na směru pohybu, který má rozpoznat. Na pohyb ze strany do prostoru dosahu je senzor vysoce citlivý. Při pohybu směrem přímo k senzoru je jeho citlivost nižší.
17. Citlivost indikace je závislá od teploty okolního prostředí. Při nízké teplotě okolního prostředí je citlivost vysoká. Při vysoké teplotě okolního prostředí je citlivost nízká. Toto má vliv na délku dosahu.
18. Dosah senzoru činí cca **"2,5m"** až **"3m"** (nastavitelný). Úhel dosahu činí **"60 °"**. Pohybový senzor se aktivuje při intenzitě světla od cca **" ≤10"** Lux.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčastiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
3. Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavŕtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
4. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
5. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
6. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
7. Svetelný zdroj svietidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svietidlo.
8. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
9. Pre namontovanie súčiastok s lepivými plochami sundajte z ich zadnej strany ochrannú fóliu a pevne ich pritlačte na určené miesto. Zaistite, aby miesto pre namontovanie bolo čisté, suché a nemastné.
10. Na čistenie povrchu nesmú byť používané žiadne chemické čistiace prostriedky ako napr. čističe skla, pretože inak nemôže byť zaručená trvalá priľnavosť alebo zlepenie.
11. Pred uvedením svietidla do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priehradky na batérie.
12. Batérie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.
13. Svietidlo s hlásičom pohybov : Vypínač v polohe **"ON"** LED diódy trvale zapne. Poloha vypínača **"AUTO"** aktivuje funkciu hlásiča pohybu. Vypínač v polohe **"OFF"** LED diódy trvale vypne.
14. Doba svietenia LED diód pri identifikovanom pohybe činí cca **"25"** sekúnd a v tomto intervale sa predlžuje pri opakovane identifikovanom pohybe zakaždým o rovnakú hodnotu.
15. Senzor pohybu reaguje na teplotné rozdiely v oblasti dosahu. Pri montáži preto zabráňte nasledujúcim situáciam: **a.** Nenasmerujte senzor na objekty so silne reflektujúcimi povrchmi ako napríklad zrkadlá a podobné. **b.** Vyhnite sa montáži v blízkosti zdrojov tepla ako sú napr. vetracie štrbiny, klimatizácie, svietidlá a podobné.
16. Citlivosť zachytávania závisí od smeru zachytávaného pohybu. Postranný pohyb popri senzore vyvoláva vysokú citlivosť spínania. Priamy pohyb smerom k senzoru vyvoláva nižšiu citlivosť spínania.
17. Citlivosť zachytávania závisí od teploty okolia. Nízke teploty okolia spôsobujú vysokú citlivosť. Vysoké teploty okolia spôsobujú nízku citlivosť. Môže to mať vplyv na dosah snímania.
18. Dosah snímania senzora je cca. **"2,5m"** až **"3m"** (nastaviteľné). Zachytávací uhol je **"60 °"**. Hlásič pohybu sa aktivuje pri intenzite osvetlenia cca **" ≤10"** luxov.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
3. Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
4. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
5. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
6. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
7. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
8. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
9. Za montažo posameznih delov z lepilnimi površinami, potegnite dol zaščitno folijo na hrbtni strani in dele močno pritisnite na predvideno mesto. Pazite na to, da je montažno mesto čisto, suho in nemastno.
10. Za čiščenje površine ni dovoljeno uporabljati kemičnih čistil, npr. čistil za steklo, sicer ne bo mogoče zagotoviti trajnega oprijema ali lepljenja.
11. Pred začetkom uporabe svetilke je potrebno odstraniti zaščitni trak iz predalčka za baterije.
12. Baterije ali napolnjive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.
13. Svetilka z javljalnikom gibanja : Ko je stikalo v položaju **"ON"**, so lučke LED nenehno vklopljene. Ko je stikalo v položaju **"AUTO"**, je javljalnik gibanja aktiviran. Ko je stikalo v položaju **"OFF"**, so lučke LED trajno izklopljene.
14. Čas svetenja lučk LED ob zaznanem gibanju je pribl. **"25"** sekund in se vsakič, ko naprava ponovno zazna gibanje, za enak čas tudi podaljša.
15. Senzor gibanja se odzove na temperaturne razlike v območju zajemanja. Zato se pri montaži izogibajte naslednjim situacijam: **a.** Senzorja ne usmerjajte na predmete z močno odbojnimi površinami, npr. ogledala ali podobno. **b.** Izogibajte se montaži v bližini virov toplote, npr. prezračevalnih odprtin, klimatskih naprav, svetilk ali podobnega.
16. Občutljivost zaznavanja je odvisna od smeri zaznanega gibanja. Stranski premik mimo senzorja pomeni visoko občutljivost za vklop. Premikanje naravnost proti senzorju pomeni nižjo občutljivost za vklop.
17. Občutljivost zaznavanja je odvisna od temperature okolice. Nižja temperatura okolice pomeni visoko občutljivost. Visoke temperature pomenijo nižjo občutljivost. To lahko vpliva na domet zaznavanja.
18. Domet zaznavanja senzorja znaša pribl. **"2,5m"** do **"3m"** (nastavljivo). Kot zaznavanja znaša **"60 °"**. Javljalnik gibanja se bo sprožil pri svetlobni jakosti pribl. **"≤10"** luksov.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
3. Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
4. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
5. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
6. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
7. A lámpaizzó nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
8. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
9. A ragasztófelülettel ellátott alkatrészek szereléséhez húzza le a védőfóliát és nyomja rá erősen az előírt helyre. Ügyeljen arra, hogy a szerelési felület tiszta, száraz és zsírmentes legyen.
10. A tisztításhoz ne használjon olyan kémiai tisztítószereket, mint pl. ablakmosó, egyéb esetben nem garantáljuk a rögzítések és a ragasztások tartósságát.
11. A lámpa üzembe helyezése előtt az elemtartóból el kell távolítani a védőcsíkot.
12. Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.
13. Lámpa mozgásérzékelővel : Az "**ON**" kapcsolóállás tartósan bekapcsolja a LED-eket. Az "**AUTO**" kapcsolóállás aktiválja a mozgásérzékelő funkciót. Az "**OFF**" kapcsolóállás tartósan kikapcsolja a LED-eket.
14. A LED-ek világítási időtartama felismert mozgás esetén kb. "**25**" másodperc, és ez alatt az idő alatt ismét felismert mozgások esetén minden esetben ugyanezzel az értékkel meghosszabbodik.
15. A mozgásérzékelő az érzékelési tartományon belül beálló hőmérséklet-különbségekre reagál. Ezért kerülje a következő helyzetekben történő felszerelést: **a.** Ne irányítsa az érzékelőt erősen reflektáló felülettel rendelkező objektumokra, mint például tükrökre vagy hasonlókra. **b.** Kerülje a hőforrások,, mint például szellőző résekre, légkondicionáló berendezések, lámpák vagy hasonlók közelében történő felszerelést.
16. Az érzékelés érzékenysége az érzékelt mozgás irányától függ. Oldalt az érzékelő mellett történő elhaladás magas kapcsolási érzékenységet eredményez. Egyenesen az érzékelő irányába történő mozgás alacsony kapcsolási érzékenységet eredményez.
17. Az érzékelés érzékenysége a környezeti hőmérséklettől függ. Alacsony hőmérsékletek magas érzékenységet eredményeznek. Magas hőmérsékletek alacsony érzékenységet eredményeznek. Ez hatással lehet a érzékelés hatótávolságára.
18. Az érzékelő érzékelési távolsága kb. **"2,5m"** és **"3m"** között van (beállítható). Az érzékelési szög **"60 °"**. A mozgásérzékelő kb. "**≤10**" Lux fényerősség esetén aktiválódik.

Instrucţiuni de protecţie a muncii / Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste informaţii, înainte să începeţi instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstraţi cu grijă aceste instrucţiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafaţa acestora. Nu este permisă pătrunderea umidităţii în spaţiile de racordare sau în părţile care conduc tensiunea de reţea.
3. Atenţie! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asiguraţi-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
4. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucişate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârşitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteţi afla de la administraţia comunală, în a cărei zonă de competenţă domiciliaţi.
5. Lampa are gradul de protecţie **"IP20"** şi este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
6. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit şi direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
7. Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârşitul perioadei sale de viaţă, trebuie înlocuită toată lampa.
8. Este posibilă apariţia modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea şi intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica şi în funcţie de durata de viaţă.
9. În vederea montării componentelor cu ajutorul suprafeţor adezive, se va îndepărta de pe partea din spate a acestora din urma folia de protecţie, dupa care componentele trebuie să fie apăsate uniform pe locul prevăzut. Aveţi în vedere faptul că locul prevăzut pentru montaj trebuie sa fie uscat, curat şi să nu prezinte urme de grăsimi.
10. Pentru curăţarea suprafeţelor nu trebuie utilizată nicio substanţă chimică de curăţare precum, de ex.: produs pentru curăţarea sticlei deoarece, în caz contrar, nu se mai poate asigura lipirea sau aderarea durabilă.
11. Înainte de punerea în funcţiune a lămpii trebuie să se îndepărteze banda de protecţie din compartimentul pentru baterii.
12. Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncaţi la gunoiul menajer. Aceştia trebuie aruncaţi conform prevederilor autorităţilor responsabile de colectarea deşeurilor. Utilizaţi în acest sens punctele de colectare disponibile.
13. Lampă cu senzor de mişcare : Poziţia comutatorului **"ON"** porneşte LED-urile în mod continuu. Poziţia comutatorului **"AUTO"** activează funcţiunea senzorului de mişcare. Poziţia comutatorului **"OFF"** opreşte LED-urile în mod continuu.
14. Durata de iluminare a LED-urilor la o identificare a mişcării este de cca. **"25"** secunde şi se prelungeşte în acest timp la o nouă mişcare identificată, de fiecare dată, cu aceeaşi valoare.
15. Senzorul de mişcare reacţionează la diferenţele de temperatură din domeniul de înregistrare. Din această cauză, evitaţi la montare următoarele situaţii. **a.** Nu îndreptaţi senzorul spre obiecte puternic reflectorizante precum, de exemplu, oglinzi sau obiecte similare. **b.** Evitaţi montajul în apropierea surselor de căldură precum, de exemplu, guri de ventilaţie, aparate de aer condiţionat, lămpi sau obiecte similare.
16. Sensibilitatea înregistrării depinde de direcţia mişcării care urmează să fie detectată. Mişcarea de trecere laterală pe lângă senzor indicată o sensibilitate de comutare ridicată. Mişcarea directă spre senzor indică o sensibilitate de comutare redusă.
17. Sensibilitatea înregistrării depinde de temperatura ambientală. Temperaturile ambientale scăzute indică o sensibilitate ridicată. Temperaturile ridicate indică o sensibilitate scăzută. Acest lucru poate să aibă influenţă asupra razei de înregistrare.
18. Raza de înregistrare a senzorului este de cca. **"2,5m"** până la **"3m"** (Reglabil). Unghiul de înregistrare este de **"60 °"**. Senzorul de mişcare se activează la o putere de iluminat de cca. **"≤10"** Lux.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
3. Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
4. 🗑 O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
5. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
6. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
7. A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
8. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
9. Para montar as diferentes peças com superfícies autocolantes, retire a película de protecção da parte traseira e pressione bem no ponto previsto para tal. Verifique se o ponto, onde vai ser montada a peça se encontra limpo, seco e sem gordura.
10. Para a limpeza das superfícies não podem se usados produtos químicos de limpeza, como p. ex. limpa-vidros, caso contrário não poderemos garantir uma aderência ou colagem resistente.
11. Antes de colocar em funcionamento o candeeiro, é preciso retirar a fita de protecção do compartimento das pilhas.
12. Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.
13. Candeeiro com detector de movimento : A posição do interruptor **"ON"** liga os LED permanentemente. A posição do interruptor **"AUTO"** ativa a função de sensor de movimento. A posição do interruptor **"OFF"** desliga os LED permanentemente.
14. O tempo de iluminação dos LED quando detetado movimento é de aprox. **"25"** segundos e é prolongado nesse espaço de tempo em caso de deteção de novo movimento sempre no mesmo valor.
15. O detetor de movimento reage a diferenças de temperatura na área de deteção. Como tal, evite a montagem nas seguintes situações: **a.** Não direcione o sensor para objetos com superfícies altamente refletoras, como, por ex., espelhos ou similares. **b**. Evite montar perto de fontes de calor, como, por ex., aberturas de ventilação, aparelhos de ar condicionado, candeeiros ou similares.
16. A sensibilidade da deteção depende da direção do movimento a ser detetado. A passagem pelo sensor na lateral resulta numa alta sensibilidade de comutação. A movimentação direta até ao sensor resulta numa menor sensibilidade de comutação.
17. A sensibilidade da deteção depende da temperatura ambiente. Temperaturas ambiente baixas resultam numa elevada sensibilidade. Temperaturas elevadas resultam numa baixa sensibilidade. Tal pode influenciar o alcance de deteção.
18. O alcance de deteção do sensor é de aprox. "**2,5m**" a "**3m**" (ajustável). O ângulo de deteção é de **"60 °"**. O detetor de movimento é ativado com uma iluminação de aproximadamente **"≤10"** Lux.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
3. Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
4. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki 🗑 simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
5. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
6. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
7. Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilememektedir. Işık kaynağının ömrü tükendiğinde, tüm lambanın değiştirilmesi gerekir.
8. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
9. Münferit parçaların yapıştırma yüzeyine montajı için arka taraftaki koruyucu folyoyu çıkartın ve öngörülen yerden iyice bastırın. Montaj yerinin temiz, kuru ve yağsız olmasına dikkat edin.
10. Yüzeylerin temizliği için örn. cam sileceği gibi kimyasal deterjanların kullanılması yasaktır zira aksi takdirde kalıcı bir tutma veya yapışma sağlanamaz.
11. Lambayı faaliyete geçirmeden önce koruyucu folyo akü gözünden çıkartılmalıdır.
12. Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.
13. Hareket sensörlü lamba : **"ON"** anahtar konumu LED´leri sürekli açar. **"AUTO"** anahtar konumu hareket sensörü fonksiyonunu etkinleştirir. **"OFF"** anahtar konumu LED´leri tamamen kapatır.
14. Bir hareket fark edildiğinde LED´lerin aydınlatma süresi yakl. **"25"** saniyedir ve yeniden bir hareket fark edilen her seferde süre aynı miktarda uzar.
15. Hareket sensörü kayıt alanındaki sıcaklık farklılıklarına göre çalışır. Bu yüzden montaj sırasında şu durumlardan kaçınınız: **a.** Sensörü, örneğin ayna veya benzeri gibi çok fazla yansıtan yüzeylere sahip cisimlere doğrultmayınız. **b.** Örneğin havalandırma yarıkları, klima cihazları, ışıklar veya benzeri gibi sıcaklık kaynaklarının yakınına monte etmekten kaçınınız.
16. Kaydın hassaslığı kapsama hareketinin yönüne bağlıdır. Sensörün yanından geçip gitmek yüksek çalışma hassasiyeti sağlar. Sensöre doğruca yaklaşmak daha düşük çalışma hassasiyeti sağlar.
17. Kaydın hassaslığı kapsama ortam sıcaklığına bağlıdır. Düşük ortam sıcaklıkları daha yüksek hassasiyet sağlar. Yüksek sıcaklıklar daha düşük hassasiyet sağlar. Bu kayıt kapsamı genişliğine etki edebilir.
18. Sensörlerin kayıt kapsamı genişliği yakl. **"2,5m"** ila **"3m"** kadardır (ayarlanabilir). Kayıt açısı **"60 °"** kadardır. Hareket sensörü yakl. **"≤10"** Lux aydınlatma gücünde etkinleştirilir.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
3. Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
4. 🗑 Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
5. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
6. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
7. Šīs lampas gaismas ķermeni nevar nomainīt. Ja gaismas ķermeņa darbmūžs ir sasniegts, ir jānomaina visa lampa.
8. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
9. Lai montētu atsevišķās detaļas ar līmējošu virsmu, novelciet aizsargfoliju no otrās puses un cieši piespiediet pie paredzētās vietas. Uzmanieties, lai montāžas vieta būtu tīra, sausa un netaukaina.
10. Virsmu nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļiem, citādi nevar tikt nodrošināta laba fiksācija un pareiza pielīmēšana.
11. Pirms lampas pieņemšanas ekspluatācijā jānoņem aizsarglente no baterijas nodalījuma.
12. Neizmest baterijas un akumulatorus mājsaimniecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekritīgo institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.
13. Lampa ar kustības sensoru : Pagriežot gaismas slēdzi pozīcijā **"ON"**, gaismas diodes tiek ieslēgtas. Pagriežot gaismas slēdzi pozīcijā **"AUTO"**, tiek aktivizēta kustības sensora funkcija. Pagriežot gaismas slēdzi pozīcijā **"OFF"**, gaismas diodes tiek izslēgtas.
14. Ja tiek konstatēta kustība, gaismas diodes deg aptuveni **"25"** sekundes, un, ja šajā laikā atkārtoti tiek konstatēta kustība, degšanas laiks tiek pagarināts uz tādu pašu laiku.
15. Kustību detektors reaģē uz temperatūras svārstībām uztveršanas zonā. Tādēļ montāžas laikā izvairieties no šādām situācijām: **a.** Nevērsiet sensoru tādu objektu virzienā, kam ir ļoti atstarojoša virsma, piemēram, spoguļiem u. tml. **b.** Neuzstādiet detektoru siltuma avotu tuvumā, piemēram, pie ventilācijas šahtām, kondicionieriem, lampām u. tml.
16. Uztveršanas jutība ir atkarīga no virziena, kurā tiek uztverta kustība. Kustība sensora sānos tiek uztverta ar augstāku jutību. Kustība taisni sensora virzienā tiek uztvertas ar zemāku jutību.
17. Uztveršanas jutība ir atkarīga no apkārtnes temperatūras. Zemā temperatūrā jutība ir augsta. Augstā temperatūrā jutība ir zema. Tas var ietekmēt uztveršanas attālumu.
18. Sensora uztveršanas attālums ir aptuveni **"2,5m"** līdz **"3m"** (iestatāms). Uztveršanas leņķis ir **"60 °"**. Kustības sensors tiek aktivizēts, kad gaismas stiprums ir "**≤10**" luksu.

Ⓑⓖ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
3. Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
4. 🗑 Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлящ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
5. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
6. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
7. Лампата на това осветително тяло не може да се подмени. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подмени.
8. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
9. За да монтирате отделните елементи с лепящи повърхности отстранете защитното фолио на обратната страна и натиснете здраво на предвиденото място. Обърнете внимание на това мястото за монтаж да е чисто, сухо и без масло.
10. За почистване на повърхностите не бива да се използват химически почистващи препарати, като напр. препарати за стъкло, в противен случай не може да се гарантира трайно сцепление или слепване.
11. Преди употреба на лампата трябва да се отстрани предпазната лента от батерийното гнездо.
12. Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.
13. Лампа с датчик за движение : Когато превключвателят е в положение **"ON"**, светодиодите са включени постоянно. Когато превключвателят е в положение **"AUTO"**, функцията на датчика за движение е активирана. Когато превключвателят е в положение **"OFF"**, светодиодите са изключени постоянно.
14. Продължителността на светене на светодиодите при идентифицирано движение е ок. **"25"** секунди и се удължава през това време при повторно идентифицирано движение всеки път със същата стойност.
15. Датчикът за движение реагира на температурни разлики в обхвата на действие. Затова избягвайте следните ситуации по време на монтажа: **a.** Не насочвайте сензора към обекти със силно отразяващи повърхности, като например огледала или други подобни. **b.** Избягвайте монтаж в близост до източници на топлина, като например вентилационни канали, климатици, осветителни тела или други подобни.
16. Чувствителността на регистриране зависи от посоката на регистрираното движението. Страничното преминаване покрай сензора води до висока чувствителност на превключване. Директното движение към сензора води до по-ниска чувствителност на превключване.
17. Чувствителността на регистриране зависи от температурата на околната среда. Ниската температура на околната среда води до висока чувствителност. Високата температура на околната среда води до ниска чувствителност. Това може да влияе върху диапазона на регистриране.
18. Диапазонът на регистриране на датчика е ок. **"2,5m"** до **"3m"** (Регулируем). Ъгълът на регистриране е **"60 °"**. Датчикът за движение се активира при осветеност от ок. **" ≤10"** Lux.

Ⓖⓡ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
3. Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
4. 🗑 Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επι ερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληρο οριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
5. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
6. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
7. Η φωτιστική πηγή σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
8. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
9. Για την συναρμολόγηση τών μεμονωμένων τεμαχίων μέ κολλητικές επιφάνειες θά πρέπει να αφαιρέσεται τήν προστατευτική ταινία στήν πίσω πλευρά καί να πιέσεται σφιχτά στήν προβλεπώμενη θέση. Προσέξτε, ώστε η θέση συναρμολόγησης να είναι καθαρή, στεγνή καί χωρίς λίποι.
10. Για τον καθαρισμό των επιφανειών δεν επιτρέπεται η χρήση χημικών καθαριστικών όπως π.χ. καθαριστικά τζαμιών, διότι διαφορετικά δεν μπορεί να διασφαλιστεί η διαρκής πρόσφυση ή συγκόλληση.
11. Πριν την πρώτη χρήση του λαμπτήρα πρέπει να απομακρύνεται την προστατευτική ταινία από την θήκη των μπαταριών.
12. Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.
13. Λυχνία με ανιχνευτή κίνησης : Η θέση διακόπτη **"ON"** ενεργοποιεί μόνιμα τα LED. Η θέση διακόπτη **"AUTO"** ενεργοποιεί την λειτουργία ανιχνευτή κίνησης. Η θέση διακόπτη **"OFF"** απενεργοποιεί μόνιμα τα LED.
14. Η διάρκεια φωτός των LED σε αναγνώριση κίνησης κυμαίνεται σε περ. **"25"** δευτερόλεπτα και επιμηκύνεται σε αυτό το χρονικό διάστημα κάθε φορά κατά την ίδια τιμή με εκ νέου αναγνώριση κίνησης.
15. Ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά σε διαφορές θερμοκρασίας στην περιοχή ανίχνευσης. Γι' αυτό αποφύγετε κατά την τοποθέτηση τις ακόλουθες καταστάσεις: **α.** Μην κατευθύνετε τον αισθητήρα σε αντικείμενα με επιφάνειες ισχυρής αντανάκλασης όπως για παράδειγμα καθρέφτες ή παρόμοια. **b.** Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σχισμές αερισμού, κλιματιστικά, λάμπες ή παρόμοια.
16. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την κατεύθυνση της προς ανίχνευση κίνησης. Το πλαϊνό πέρασμα από τον αισθητήρα έχει ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία ζεύξης. Η απευθείας προς το μέρος του αισθητήρα κίνηση έχει ως αποτέλεσμα χαμηλότερη ευαισθησία ζεύξης.
17. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την θερμοκρασία του περιβάλλοντος. Χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία. Υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα χαμηλή ευαισθησία Αυτό μπορεί να έχει επιρροή στην εμβέλεια ανίχνευσης.
18. Η εμβέλεια ανίχνευσης του αισθητήρα ανέρχεται σε περ. **"2,5m"** έως **"3m"** (ρυθμιζόμενη). Η γωνία ανίχνευσης ανέρχεται σε **"60 °"**. Ο ανιχνευτής κίνησης ενεργοποιείται σε μια ένταση φωτός από περ. **"≤10"** Lux.

Ⓗⓡ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga a ne smije dospjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
3. Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
4. 🗑 Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
5. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
6. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
7. Izvor svjetla ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kad izvor svjetla dosegne svoje trajanje, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
8. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
9. Za postavljanje sastavnih dijelova sa ljepljivim površinama povući zaštitnu foliju na poleđini i pričvrstiti jako na predviđenom mjestu. Obratite pažnju na to da je mjesto za postavljanje čisto, suho i bez masnoća.
10. Za čišćenje površina ne smiju se koristiti nikakva kemijska sredstva kao npr. čistač za staklo jer u protivnom neće biti zajamčeno postojano prijanjanje ili lijepljenje.
11. Prije stavljanja u pogon svjetiljke mora se ukloniti zaštitna traka iz spremnika baterija.
12. Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. Za to koristite predviđena mjesta prikupljanja.
13. Svjetiljka sa detektorom pokreta : Položaj prekidača na **"ON"** trajno uključuje LED. Položaj prekidača na **"AUTO"** aktivira funkciju dojavnika gibanja. Položaj prekidača na **"OFF"** trajno isključuje LED.
14. Trajanje svjetla LED, kod prepoznavanja kretanja, iznosi cca. **"25"** sekundi i produžuje se za istu vrijednost, ako u to vrijeme ponovo prepozna kretanje.
15. Dojavnik kretanja reagira na razlike u temperaturi u zahvatnom području. Stoga prilikom montaže spriječite sljedeće situacije: **a.** Nemojte senzor usmjeravati na objekte sa jako reflektirajućim površinama kao što su naprimjer ogledala ili slično. **b.** Izbjegavajte montažu u blizini izvora topline kao što su npr. otvori za zračenje, klima uređaji, svjetiljke ili slično.
16. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o smjeru kretanja koje se zahvaća. Bočno hodanje uz senzor rezultira visokom osjetljivošću uključivanja. Izavno hodanje prema senzoru rezultira manjom osjetljivošću uključivanja.
17. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o temperaturi okoline. Niske temperature okoline rezultiraju visokom osjetljivošću. Visoke temperature rezultiraju niskom osjetljivošću. Ovo može utjecati na domet zahvaćanja.
18. Domet zahvaćanja senzora iznosi cca. **"2,5m"** bis **"3m"** (podesivo). Zahvatni kut iznosi **"60 °"**. Dojavnik gibanja se aktivira kod jačine svjetla od cca. **" ≤10"** luksa.